

ФИНЛЯНДСКАЯ ГАЗЕТА.

№ 114. 9-й годъ.

ГЕЛЬСИНГФОРСЪ, воскресенье, 27-го июля (9-го августа) 1908 г.

9-й годъ. № 114.

Выходить по вторникамъ, четвергамъ, субботамъ и воскресеньямъ
кроме дней праздничныхъ. Въ случаѣ надобности особая приложенія.
Редакция и контора помѣщаются въ Высокогорной ул. д. № 21, кв. 3.

Принятые рукописи по усмотрѣнью редакціи могутъ быть сокращаемы на
исправляемы. Сохраненіе рукописей, не подлежащихъ печатанію, для
редакціи не обязательно. Телефонъ № 18 76.

Г. Финляндскій Генераль-Губернаторъ изволить принимать лицъ, представляющихъ по дѣламъ службы, а также просителей, по четвергамъ, отъ 11 до 1 часа дня въ Генераль-Губернаторскомъ домѣ.

О чемъ, по приказанію Его Высокопревосходительства канцелярія Генераль-Губернатора имѣетъ честь довести до всеобщаго свѣдѣнія.

Объявленія, поступающія изъ городовъ **Петербурга и Москвы** и всѣхъ не финляндскихъ губерній Россіи и изъ-за границы, принимаются исключительно у **Л. и Э. Метцль**, въ С.-Петербургѣ, Большая Морская № 11, въ Москвѣ, Мясницкая, д. Сытова, въ Варшавѣ, Краковское Предмѣстье 53.

Розничная продажа номеровъ «Финляндской Газеты» и способовъ прибавленій (телеграммъ) производится: въ конторѣ Финл. Газеты», Высокогорная ул. д. № 21, кв. № 3, въ офицерскомъ экономическомъ обществѣ, въ русскомъ книжномъ магазинѣ, на вокзалѣ финл. жел. дороги и въ книжно-газетной торговлѣ Корзова Уніонская 15 въ Халле и у газетчика Корзова на Эспланадѣ.

Въ крѣпости Свеаборгѣ — въ булочной Семенова.

Дѣйствія правительства.

ИЗЪ ВЫСОЧАЙШИХЪ ПРИКАЗОВЪ
по военному вѣдомству.

Юля 16-го дня, въ Финскомъ заливѣ
на яхтѣ «Штандартъ».

ОПРЕДѢЛЯЕТСЯ ВЪ СЛУЖБУ: по запасу армии: состоящій въ запасѣ армейской пѣхоты и на учетѣ по Або-Бьернеборгской губерніи, штабс-капитанъ *Беркманъ* — въ 8-й восточно-сибирскій стрѣлковый полкъ.

Юля 18-го дня, въ Питкопсѣ, на яхтѣ
«Штандартъ».

НАЗНАЧАЕТСЯ: по артиллеріи: командиръ 6-й батареи 44-й артиллерійской бригады, подполковникъ *Эльясонъ* — командиромъ выборгской пѣшей батареи.

Юля 19-го дня, въ Питкопсѣ, на яхтѣ
«Штандартъ».

НАЗНАЧАЕТСЯ: по инженернымъ войскамъ: керченской крѣпостной минной роты капитанъ *Апановъ* — начальникомъ свеаборгскаго крѣпостного военного телеграфа.

Юля 24-го дня, въ Петергофѣ.

ПЕРЕВОДИТСЯ: по пѣхотѣ: 3-го финляндскаго стрѣлковаго полка подпоручикъ *Личевскій* — въ 3-й стрѣлковый полкъ.

Въ № 11126, отъ 25 июля с. г., газеты «Новое Время» помѣщена статья объ открытіи сейма, въ которой, между прочимъ, сказано, что отвѣтная рѣчь тальмана Свинхувуда, представленная имъ на предварительный просмотръ Генераль-Губернатора, была затѣмъ исправлена по требованію Его Высокопревосходительства, а также, что Генераль Бекманъ до открытія сейма ознакомилъ Свинхувуда съ содержаніемъ Тронной рѣчи.

По этому поводу редакция уполномочена заявить, что вышепомянутая рѣчь тальмана была представлена Генераль-Губернатору не для предварительнаго ея просмотра, а лишь для ознакомленія, и притомъ въ томъ видѣ, въ которомъ она затѣмъ была произнесена г. Свинхувудомъ въ Тронномъ залѣ. Точно

также и содержаніе Тронной рѣчи не было сообщено тальману Генераль-Губернаторомъ до открытія сейма, такъ какъ на подобное сообщеніе Его Высокопревосходительство не имѣлъ полномочій.

Сеймъ.

Въ засѣданіи въ пятницу сейму были переданы семь Высочайшихъ предложеній: № 1, объ указаніи средствъ на покрытие сеймовыхъ расходовъ (общіе расходы на сеймъ исчислены въ 710.000 мар.); № 2, съ проектами закона объ охраненіи лѣсовъ и закона объ измѣненіи нѣкоторыхъ параграфовъ лѣсного устава отъ 3 сентября 1886 года; № 3, относительно нѣкоторыхъ состоящихъ въ общемъ владѣніи лѣсныхъ угодій; № 4, объ ограниченіяхъ въ правѣ нѣкоторыхъ промышленниковъ приобретать недвижимости въ уѣздѣ; № 5, объ образованіи самостоятельныхъ имѣній изъ свободныхъ береговыхъ приращеній; № 6, о временномъ гербовомъ налогѣ; и № 7, о временномъ налогѣ съ игральныхъ картъ. Обсужденіе предложеній назначено на слѣдующее засѣданіе, которое состоится въ понедѣльникъ въ 7 ч. вечера. Засѣданіе во вторникъ откроется въ 11 ч. утра.

Въ пятницу состоялись въ сеймѣ выборы электоровъ для избранія членовъ комиссій. Выбрано было шестеро шведовъ, въ томъ числѣ двѣ женщины, шестеро младофинновъ, двѣнадцать суометарявцевъ, двое аграріевъ и двѣнадцать социаль-демократовъ; изъ нихъ три женщины. Всѣхъ электоровъ выбрано 45 и 14 — замѣстителей. Электоры выбрали своимъ предсѣдателемъ старофинна А. Листо.

Въ тотъ же день сеймъ постановилъ учредить слѣдующія комиссіи и численный составъ ихъ: по шестнадцати членовъ въ комиссіи: основныхъ законовъ, законовъ и хозяйственную, 20 членовъ въ статную и 12 въ банковую комиссіи. Кроме того, сеймъ учредилъ еще слѣдующія спеціальныя комиссіи, по 16 членовъ въ каждой: законовъ и экономіи, культурную, аграрную, социальную и коммунальную.

Служебная поѣздка Господина Финляндскаго Генераль-Губернатора по восточной Финляндіи.

Генераль-Губернаторъ съ семьей, купіоскимъ губернаторомъ и свитой прибылъ на пароходахъ лоцманскаго вѣдомства «Сайма» и «Юпитеръ» въ г. Нейшлотъ 18-го (31-го) июля около шести часовъ вечера и былъ встрѣченъ на городской пристани с.-михельскимъ губернаторомъ, представителями города и мѣстныхъ властей, вольной пожарной дружиной въ праздничныхъ одѣяніяхъ и массой народа. Принявъ рапортъ губернатора и ласково поздравившись съ представившимися ему лицами, Его Высокопревосходительство съѣхъ въ экипажѣ вмѣстѣ съ губернаторомъ и отправился въ православную церковь, гдѣ выслушалъ краткое молебствіе и приветственное слово отца-настоятеля, а отсюда въ лютеранскую кирку, при входѣ въ которую его также приветствовалъ пасторъ краткой рѣчью на финскомъ языкѣ. Изъ кирки Генераль-Губернаторъ прослѣдовалъ въ зданіе магистрата, а затѣмъ въ городскую больницу, расположенную въ нѣсколькихъ баракахъ, которые всѣ были подробно осмотрѣны Главнымъ Начальникомъ края. Оставшись вполне доволенъ устройствомъ больницы и ея порядками и выказавъ свою благодарность сопровождавшему Генераль-Губернатора городскому врачу, Его Высокопревосходительство вмѣстѣ съ семьей своей и лицами свиты, въ сопровожденіи губернатора и представителей города, посѣтилъ знаменитый замокъ Олофборгъ, тотъ величавый памятникъ рыцарскихъ временъ, прекрасно сохранившійся и хорошо реставрированный. Осмотръ замка съ его многочисленными залами, внутренними дворами, бастіонами и пр. занялъ болѣе часа времени, послѣ чего Генераль-Губернаторъ, расписавшись въ книгѣ посѣтителей замка, прослѣдовалъ къ себѣ на пароходѣ и послѣ краткаго отдыха принялъ обѣдъ, предложенный ему с.-михельскимъ губернаторомъ въ изящномъ помѣщеніи кургауза. На слѣдующее утро Его Высокопревосходительство, пригласивъ на пароходѣ «Сайма» купіоскаго и с.-михельскаго губернаторовъ, предпринялъ поѣздку въ славящуюся своимъ живописнымъ расположеніемъ мѣстность «Пункахарью», причемъ также посѣтилъ устроенную близъ ст. Пункасалми образцовую санаторію для легочныхъ больныхъ. Изъ Пункасалми Генераль-Губернаторъ вмѣстѣ съ семьей и свитой вернулся въ Нейшлотъ, гдѣ простившись съ сопровождавшими его с.-михельскимъ и купіоскимъ губернаторами, отбылъ на пароходѣ по Шаумальскому озеру и далѣе по системѣ Сайменскаго озера въ Вильманстрандъ, куда прибылъ въ исходѣ перваго часа ночи.

На слѣдующій день 20 июля (2 августа) Его Высокопревосходительство принялъ у себя на пароходѣ «Сайма» выборгскаго губернатора, командира 22 армейскаго корпуса и начальника штаба корпуса, а въ 12 часовъ, въ сопровожденіи губернатора и свиты, началъ объѣздъ учреждений города, посѣтивъ прежде всего православную церковь, на клиросѣ которой, по преданію, неоднократно участвовалъ въ церковнослуженіи знаменитый фельдмаршалъ Суворовъ. Изъ церкви Его Высокопревосходительство прослѣдовалъ въ т. наз. «Императорскій» дворецъ, выстро-

енный въ 1885 г. въ память пребыванія въ Вильманстрандѣ Государя Императора Александра III, и осмотрѣлъ его подробно, послѣ чего поѣхалъ въ вильманстрандскую тюрьму — рабочей домъ — единственное учрежденіе въ этомъ родѣ на всю Финляндію для арестантовъ мужского пола. Посѣтивъ многочисленныя мастерскія рабочаго дома и выслушавъ заявленія арестантовъ, Генераль-Губернаторъ затѣмъ осмотрѣлъ зданіе мѣстнаго лицея и посѣтилъ русскую народную школу, устройствомъ которой Его Высокопревосходительство остался вполне доволенъ. Затѣмъ Генераль-Губернаторъ заѣхалъ въ больницу и прослѣдовалъ въ лютеранскую кирку, въ которой только что кончилось праздничное богослуженіе. Выслушавъ краткое привѣтствіе пастора на финскомъ языкѣ, Его Высокопревосходительство поѣхалъ въ лагерь, гдѣ около лагерной церкви былъ выстроенъ почетный караулъ отъ 5-го финляндскаго стрѣлковаго полка. Поздоровавшись съ карауломъ и пропустивъ его мимо себя церемониальнымъ маршемъ, Главный Начальникъ края съѣхъ затѣмъ на коня и въ сопровожденіи блестящей военной свиты совершилъ объѣздъ лагеря, всюду восторженно приветствуемый войсками. Закончивъ объѣздъ краткимъ ученіемъ финляндскому драгунскому полку, Его Высокопревосходительство въ сопровожденіи выборгскаго губернатора и свиты прослѣдовалъ въ офицерское собраніе, гдѣ предложены были обильный и вкусный завтракъ. Во время завтрака начальникъ лагернаго сбора ген.-майоръ Ласкй провозгласилъ здравію въ честь Главнаго Начальника края, и тотъ этотъ былъ встрѣченъ одушевленными и громкимъ «ура» всѣхъ присутствовавшихъ. Завтракъ, благодаря радушію и гостеприимству любезныхъ хозяевъ-офицеровъ собранія, затянулся до пяти часовъ, послѣ чего Генераль-Губернаторъ отбылъ съ визитомъ къ супругѣ корпуснаго командира А. М. Ольховской. Часовъ около девяти вечера на станціи «Вильманстрандъ» собралась масса народа, въ томъ числѣ дамъ и офицеровъ, чтобы проводить дорогихъ гостей, Генераль-Губернатора и его семью. Въ парадныхъ комнатахъ станціи былъ сервированъ чай и послѣ краткой бесѣды съ присутствовавшими Его Высокопревосходительство, простившись съ выборгскимъ губернаторомъ, съѣхъ въ свой вагонъ. Въ началѣ 11-го часа вечера поѣздъ тронулся, сопровождаемый пожеланіями многочисленныхъ лицъ провожавшихъ Генерала Бекмана и его семью, и 21 июля (3 августа) въ 9 ч. утра Генераль-Губернаторъ возвратился въ Гельсингфорсъ.

Рѣчь новаго вице-предсѣдателя хозяйственнаго департамента Сената.

По принесеніи сенаторами въ среду установленной присяги сенаторъ Ельтъ произнесъ слѣдующую рѣчь: «Его Величество призвалъ насъ, уважаемые господа сенаторы, состоять членами Сената, насъ, своею дѣятельностью въ различныхъ областяхъ общественной жизни обнаружившихъ свою опытность въ общественной работѣ. Высшій правительственный совѣтъ страны, дѣйствовавшій продолжительное время при сокращенномъ составѣ, теперь снова доведенъ до полнаго своего состава. Знанія и опытность, приносимыя вами,

послужать на пользу страны въ административной дѣятельности Сената. Много времени и силъ отниметъ у членовъ Сената сильная централизація у насъ административной дѣятельности, но это не должно вредно отзываться на продолженіи многосторонней работы социальныхъ реформъ, на которой Сенатъ, подобно тому какъ и народное представительство, сосредоточилъ въ послѣдніе годы свое вниманіе, хотя вслѣдствіе непозаго въ послѣдніе мѣсяцы Сената, работа значительно замедлялась. Работа эта предъявляетъ къ Сенату большія требованія, какъ относительно инициативы, такъ и относительно серьезнаго и основательнаго обсужденія законопроектовъ.

«Условія для удовлетворенія этихъ требованій безъ сомнѣнія проявятся въ томъ рвеніи, работоспособности и познаніяхъ, которыя имѣетъ за собою нынѣшній Сенатъ. Съ определенной программой по этимъ вопросамъ трудно повидимому выступить новообразованному правительству, составленному и образованному подобно нынѣшнему. Программа эта можетъ принять болѣе определенную форму только во время хода работъ. Но добрая воля и стремленіе поставить интересы отечества выше партийныхъ точекъ зрѣнія, безъ сомнѣнія, потребуются отъ каждого изъ насъ, въ цѣляхъ достиженія счастливой и плодотворной работы въ этой области. При наличности такихъ стремленій и воли, нынѣшнее правительствѣ, составленное изъ лицъ различныхъ взглядовъ на наши внутренніе политическіе и общественные вопросы, безъ сомнѣнія будетъ обладать нравственною силою. Различіе взглядовъ въ такихъ случаяхъ скорѣе объединяетъ, но не разъединяетъ. Хорошій примѣръ въ этомъ отношеніи дало правительствѣ, стоявшее въ послѣдніе годы во главѣ страны, которое также не было одностороннимъ, партийнымъ.

«Если такимъ образомъ новый Сенатъ приступитъ къ своей задачѣ безъ заранее составленной программы по вопросу о нашихъ внутреннихъ дѣлахъ, то все-таки въ общихъ чертахъ она должна быть ясна въ крупныхъ политическихъ вопросахъ, затрагивающихъ жизненные интересы нашей страны. Въ этомъ отношеніи какъ въ личномъ, такъ и въ партийномъ составѣ измѣняющагося Сената не можетъ быть иной цѣли кромѣ той, которая была и у сената, призваннаго послѣ ноябрьскаго Его Величества Манифеста, а именно, — восстановление и сохраненіе законнаго порядка, защита нашей автономіи и исторически и въ правовомъ отношеніи утвержденнаго положенія нашего въ Россійской Имперіи. Только на этой основѣ возможно содѣйствіе Сената относительно улаженія спорныхъ вопросовъ между Имперіей и Финляндіей и достиженіе болѣе мирныхъ и спокойныхъ условий. Въ этомъ отношеніи новый Сенатъ будетъ конечно продолженіемъ предшествовавшаго. Иначе и быть не можетъ.

«Мысль о коалиціонномъ правительствѣ давно уже пользовалась сочувствіемъ въ нашей странѣ, но во всякомъ случаѣ нынѣшній измѣняющійся составъ Сената не является результатомъ сближенія партий, онъ возникъ подъ давленіемъ обстоятельствъ. Нашъ внутренній партийный расколъ не ослабѣлъ вмѣстѣ съ новымъ представительствомъ, вышняя же опасность увеличилась. Положеніе нашего внутренняго правительства вслѣдствіе этого стало еще труднѣе. Въ какой степени утихнуть раздоры, вражда и недоброжелательство между партиями, благодаря образованному коалиціонному правительству въ настоящемъ его составѣ, и какъ оно выйдетъ изъ затрудненій, вытекающихъ изъ нашихъ отношеній къ Россіи, — это заранее предсказать трудно, но попытка должна быть сдѣлана. Если это удастся, и достигнуто будетъ болѣе единеніе между представительствомъ и правительствомъ, то это явится великимъ благомъ для нашей страны. Для достиженія этой главной цѣли каждый изъ

насъ долженъ приложить всѣ свои способности и силы.

«Я надѣюсь, что между нами установится доброе согласіе и довѣріе, и что наша совѣстная работа на этой основѣ дастъ благое результаты. Со своей стороны, я, какъ еще неопытный и новоназначенный вице-предсѣдатель, надѣюсь на доброжелательное содѣйствіе какъ прежнихъ, такъ и новыхъ соотавителей своихъ».

„Uusi Suometar“ о рѣчи 3. Ельта.

«Uusi Suometar», № 179, отъ 7-го августа н. ст., помѣщая рѣчь, сказанную вице-предсѣдателемъ хозяйственнаго департамента сенаторомъ Э. Ельтымъ, параллельно дѣлаетъ свои замѣчанія, говоря, что «мы никакъ не можемъ обойти ее молчаніемъ, ибо рѣчь удивила насъ до крайности. Правда, направленіе партийной политики въ ней проведено не совсѣмъ определенно, но компетентные люди не могли не замѣтить, въ чемъ должна заключаться политика г-на Ельта. Впечатленіе отъ произнесенной нынѣшнимъ вице-предсѣдателемъ рѣчи получается то, что г-нъ Эдв. Ельтъ, не смотря на новое коалиціонное правительствѣ, въ составъ коего входятъ и члены суометарьянцы, не смотря вслѣдствіе этого и на новыя требованія, предъявляемая къ вице-предсѣдателю, все-таки остается по прежнему партийнымъ человекомъ и самъ имъ вѣрнымъ слугою мехелинскихъ традицій. Иначе нельзя понимать тѣхъ словъ, которыми безъ всякаго повода воздается хвала только что павшему Сенату и которыми нынѣшній предсѣдатель желаетъ поставить навшпй Сенатъ въ примѣръ новому, какъ бывшее правительствѣ, державшее себя выше партийности. Господину Ельту не мѣшало бы помнить, что часть нынѣшняго правительства представляетъ собою тѣхъ людей, которые желаютъ поддержать новый Сенатъ и твердо, неуклонно держатся того взгляда, что главная особенность мехелинскаго Сената заключалась въ неслыханной доселѣ односторонней партийности, согласно чему и были направлены всѣ дѣла и поступки бывшаго правительства, наложившаго пагубную тѣнь на все прочее. Если Лео Мехелинъ мнилъ о себѣ, что онъ выше всякихъ партий, если г-нъ Ельтъ, занявшій въ послѣднее время мѣсто въ Сенатѣ, также воображалъ, что онъ вышестартийный человекъ, (хотя впрочемъ на дняхъ и заявилъ одному сотруднику шведской газеты о своей принадлежности къ младодфинскимъ «ласточкамъ»), то такая иллюзія дѣла нисколько не измѣняется.

«Прежде нынѣшній вице-предсѣдатель считалъ для себя нужнымъ курить фіміамъ вышней политикѣ, проводимой мехелинскимъ Сенатомъ, просявляя образъ дѣйствій нашего «конституціонализма», а теперь объявляетъ, что не можетъ быть и рѣчи о томъ, что новый Сенатъ, по крайней мѣрѣ въ этомъ отношеніи, не долженъ быть продолженіемъ прошлаго Сената. Слѣдовательно, никакая другая политика по отношенію къ Имперіи не должна вестись, какъ только та, какую проводилъ Лео Мехелинъ. Опять оратору не слѣдовало бы забывать, что одна часть предводительствоваемаго имъ правительства, какъ пользующаяся общественнымъ влияніемъ, никогда не пойдетъ по слѣдамъ той пассивной политики, которую въ нашей странѣ пробовали вести посредствомъ «образцоваго конституціонализма». Политика Мехелина, стремившаяся уладить спорные вопросы Имперіи съ Финляндіей посредствомъ «освященнаго исторіей правопорядка», дала намъ самые печальные результаты. Г-нъ Ельтъ видно еще не понимаетъ того, что суометарьянская партія, произнесшая свое осужденіе этой безплодной и гибельной политикѣ и имѣющая теперь своихъ представителей въ

средѣ правительства, не дозволить послѣднимъ, да они и сами не согласятся, продолжать тотъ образъ дѣйствій, который имъ навязываютъ конституціоналисты, требуя сего яко-бы для пользы отечества».

Въ концѣ статьи газета замѣчаетъ, «мы слышали, будто г-нъ Ельтъ передавалъ, что его рѣчь составляетъ исключительно лишь его собственный, частный взглядъ. Намъ извѣстно также, что его рѣчь не будетъ занесена въ протоколъ Сената, да и, конечно, подобныя рѣчи не могутъ быть заносимы въ протоколъ. (Имѣлось ли это въ виду передъ произнесеніемъ ея, этого мы не знаемъ). Печально только то, что г-нъ Ельтъ при самомъ первоначальномъ вступленіи въ должность такъ плохо представилъ наше правительствѣ. Плохо, конечно, и то, если «конституціоналисты» своими дѣйствіями въ дѣйствительности оправдаютъ его слова».

Изъ исторіи промышленности въ Финляндіи.

II.

Вслѣдствіе обилія желѣза, металлическое производство являются одними изъ древнѣйшихъ отраслей промышленности страны. Плавильные заводы существовали еще въ XVII вѣкѣ, и даже нѣкоторыя изъ нынѣ дѣйствующихъ металлургическихъ заводовъ были основаны еще въ концѣ XVIII или въ самомъ началѣ XIX столѣтія. Однако, постановка дѣла въ металлической промышленности была долго весьма несовершенной и большинство желѣзодѣлательныхъ заводовъ служили лишь побочными источниками въ крупныхъ земледѣльческихъ помѣстьяхъ, гдѣ топливо обезпечивалось обильными лѣсными запасами, а рабочія руки — служившими въ помѣстьяхъ батраками. Производство этихъ заводовъ ограничивалось изготовленіемъ черныхъ товаровъ: литейныхъ и кузнечныхъ. Съ начала 60-хъ годовъ картина начинаетъ быстро мѣняться: патриархальныя помѣщичьи предпріятія повсемѣстно вытѣсняются заводами капиталистическаго характера; способы производства вводятъ болѣе усовершенствованные; ручной трудъ замѣняется машиннымъ; товары начинаютъ изготовляться настолько тонкіе, что издѣлія, напр. Фискарскаго завода — ножи, плуги, прокатное желѣзо — получаютъ извѣстность даже на вышнемъ заграничномъ рынкѣ. Быстрый ростъ металлообрабатывающей промышленности настолько повысилъ спросъ на сырое желѣзо, что, несмотря на собственную желѣзную руду, перерабатываемую въ 12 домнахъ въ количествѣ отъ 40.000 до 60.000 тоннъ въ годъ, приходится пополнять растущій спросъ привозной рудой, по большей части изъ Швеціи, въ размѣрѣ до 20.000 тоннъ.

Механическая и машиностроительная промышленность тоже дѣлаетъ быстрые шаги по пути прогресса. Главными предметами производства служатъ сельско-и молочнo-хозяйственныя орудія, машины, паровыя котлы, пароходы, пилы и т. д. За десятилѣтній промежутокъ съ 1888 по 1898 годъ число рабочихъ поднялось съ 9.360 на 17.198, число предпріятій почти удвоилось и цѣнность производства повысилась съ 14 милл. марокъ на 44 милліона. По мѣрѣ того, какъ металлическая и механическая промышленности разрастаются, тенденція къ капитализаціи производства обозначается въ нихъ все яснѣе и яснѣе: несмотря на паденіе числа промышленныхъ заведеній, производительность отдѣльныхъ отраслей металлообрабатывающей промышленности замѣтно возрастаетъ и количество вырабатываемаго продукта на одно предпріятіе въ среднемъ повышается, т. е. происходитъ ростъ крупныхъ предпріятій. Обиліе мелкихъ ремесленныхъ мастерскихъ въ разсматриваемой отрасли промышленности и сравнительно крупный про-

центъ цѣнности производства, падающій на ихъ долю, не противорѣчатъ только что указанной тенденціи, такъ какъ явленія эти обусловлены общимъ подъемомъ металлической и механической промышленности, вызывающимъ къ жизни, рядомъ съ крупными фабричнаго типа предпріятіями, мелкіе кузницы, слесарни и другія подобныя заведенія, потребность въ которыхъ увеличивается даже въ отдаленныхъ сельскихъ мѣстечкахъ, лишенныхъ болѣе крупныхъ фабрикъ и заводовъ. Что же касается фабричнаго производства, то здѣсь процессъ капитализаціи обнаруживается еще замѣтнѣе: во-первыхъ — какъ цѣнность производства, такъ и число рабочихъ, приходящихся въ среднемъ на 1 заведеніе возрастаютъ, во-вторыхъ — при абсолютномъ уменьшеніи числа предпріятій общая цѣнность производства повышается.

Миссіонерскій съѣздъ.

25-го іюля миссіонерскій съѣздъ призналъ необходимымъ для протестантской миссіи по возможности предотвращать посѣщеніе православными костеловъ; ввести торжественное отлученіе отъ церкви или преданіе афанемъ укловившихся; просить о введеніи въ Западномъ краѣ одного восточнаго календаря; привлечь къ миссіонерской дѣятельности монастыри Западнаго края, для чего желательно устройство въ мужскихъ монастыряхъ типографій для печатанія протестантской литературы, а также пріютовъ и школъ для воспитанія дѣтей, больницъ, богадѣленъ для оказанія помощи крестьянамъ въ ихъ религиозныхъ и экономическихъ нуждахъ. Для протестантской, въ частности карельской миссіи, постановлено принять въ основаніе мѣры, выработанныя для протестантской миссіи. Далѣе признано необходимымъ присоединить къ финляндской епархіи карельскіе приходы; выдѣлить карельскую миссію изъ общепархіяльной подъ руководствомъ синодальнаго миссіонера; учредить миссіонерскіе станы окружныхъ миссіонеровъ; устроить учительско-псаломщическую школу финляндской епархіи, второклассную школу съ учительско-миссіонерскимъ курсомъ въ селѣ Ухтѣ въ Архангельской Карелии, постоянныя учительскіе миссіонерскіе курсы въ Олонецкой Карелии; открыть церковноприходскія школы въ русской Карелии; распространить положеніе о церковно-приходскихъ школахъ на финляндскую Карелию; немедленно увеличить содержаніе духовенству русской Карелии до его размѣровъ въ Прибалтійскомъ краѣ; повысить содержаніе преподающимъ въ церковно-приходскихъ школахъ русской и финляндской Карелии до 400 рублей; увеличить число церквей; учредить должности катехизаторовъ и такъ далѣе. Заслушавъ докладъ варшавскаго миссіонера о мариавитскомъ движеніи среди католиковъ Западнаго края, съѣздъ призналъ это движеніе имѣющимъ отрадные стороны.

Съѣздъ, констатируя большое распространеніе сектъ штундистовъ и баптистовъ, выработалъ для борьбы съ ними слѣдующія мѣры: устраивать богослужебныя бесѣды, организовать въ духовныхъ семинаріяхъ миссіонерскіе кружки собесѣдованія, приблизить церковный языкъ къ общедоступному, усилить церковныя вѣроучительства, поручить миссіонерамъ посѣщать баптистскія собранія, устраивать въ деревняхъ, гдѣ вѣгъ церквей, молитвенные дома, ходатайствуя о безплатномъ отпускѣ казеннаго лѣса, ввести въ программу женскихъ епархіяльныхъ училищъ преподаваніе миссіонерскихъ предметовъ, ходатайствовать о назначеніи жалованья миссіонерамъ Сибири; озаботиться, чтобы миссіонеры по возможности сопровождали туда переселенцевъ; снабжать миссіонеровъ походными храмами; воспретить базары въ праздничные дни, театральныя зрѣлища въ предпраздничные.

Съездъ 25-го, въ виду предстоящаго юбилея Л. Н. Толстого, постановилъ просить Синодъ объ изданіи въ началѣ августа увѣщанія не чествовать юбилея, кромѣ того о вышукѣ христіанской литературы съ обличеніемъ послѣднихъ сочиненій Толстого. По докладу протоіерея Восторгова, назвавшаго социализмъ ученіемъ атеистическимъ, не имѣющимъ ничего общаго съ христіанствомъ ни въ основній точкѣ отправленія, ни по конечнымъ цѣлямъ, съездъ призналъ, что социализмъ и христіанство не совмѣстимы; высказался за необходимость вести борьбу съ нимъ; просить Синодъ ввести разборъ социализма въ курсъ духовныхъ семинарій. Съездъ постановилъ ходатайствовать передъ Синодомъ о созывѣ въ Казани противомогетанскаго съезда; объ учрежденіи противомогетанской миссіи въ Туркестанскомъ краѣ; объ образованіи въ Уральской области единовѣрческой епархіи. Поставлено рекомендовать епархіальнымъ миссіонерамъ обращаться за содѣйствіемъ къ патриотическимъ организациямъ; просить Министра Путей, чтобы на ряду со свѣтской на вокзалахъ продавалась церковная литература. Съездъ призналъ необходимымъ учредить въ одесскомъ, кавказскомъ, туркестанскомъ, чивскомъ военныхъ округахъ должности миссіонеровъ; ходатайствовать о представленіи пастырямъ большей самостоятельности и независимости отъ начальниковъ частей, просить Синодъ возбудить ходатайство, чтобы начальники частей свои рѣши солдатамъ согласовали со Словомъ Божиимъ; чтобы воспрепятствовать на кануны праздниковъ увеселительные вечера въ офицерскихъ собраніяхъ; подвергнуть пересмотру солдатскія библіотеки; изъять изъ нихъ все, возмущающее религиозное чувство.

ТЕЛЕГРАММЫ

(Петербургскаго Телеграфнаго Агентста).

ПЕТЕРБУРГЪ. Опубликованъ приказъ о назначеніи исправляющаго должность главнаго командира черноморскаго флота контръ-адмирала Вирена—членомъ адмиралтействъ совѣта. Производится въ контръ-адмиралы съ назначеніемъ начальникомъ штаба кровштадтскаго порта капитанъ первого ранга Ивановъ 1-й.

ПЕТЕРБУРГЪ. Комиссія о мѣрахъ борьбы съ чумою сообщаетъ: 23-го въ Саратовѣ заболѣло четверо, умерло трое; въ Царицынѣ заболѣло 13, умерло 11. Въ Камышинѣ заболѣлъ и умеръ одинъ. Въ Дубовкѣ заболѣло двое, умеръ одинъ; въ Самарѣ 21-го одинъ смертный случай. Въ Казани 23-го два подозрительныхъ заболѣванія.

БАТУМЪ. Подъ предѣлательствомъ вице-губернатора организовалось общество сельскаго хозяйства; ближайшая его цѣль—развитіе сельскохозяйственной культуры въ области, созданіе благоустроеннаго курорта.

ЕКАТЕРИНОСЛАВЪ. На станицѣ Авдѣевкѣ умеръ отъ холеры пассажиръ изъ Таганрога.

ПОЛТАВА. Въ губернской земской управѣ открыто экстренное совѣщаніе уполномоченныхъ отъ земствъ, примкнувшихъ къ областной земской переселенческой организации, для распределенія между земствами земельного переселенческаго фонда, предназначеннаго на оевъ текущаго и весну будущаго годовъ.

МОСКВА. Городское управленіе возбудило ходатайство о разрѣшеніи учредить муниципальный банкъ. Для обсужденія возбужденнаго градоначальникомъ вопроса о дороговизнѣ мяса городской голова образовалъ особую комиссію.

КОНСТАНТИНОПОЛЬ. Селямликъ состоялся при болшомъ стеченіи населения; публика стояла за рядами войскъ. Народъ, войска восторженно привѣтствовали султана, отвѣчавшаго на привѣтствія. Въ особомъ кіоскѣ присутство-

валъ весь дипломатическій корпусъ, принятый послѣ селямлика въ общей аудіенціи.

ВБНА. Корбюро телеграфируютъ изъ Константинополя, что во время приѣма дипломатическаго корпуса султанъ обратился къ присутствовавшимъ съ заявленіемъ на турецкомъ языкѣ, что обязуется словомъ властелина соблюдать восстановленную конституцію, дѣйствовать впредь въ строгомъ соответствии съ нею. Министръ иностранныхъ дѣлъ повторилъ заявленіе по французски. Замящаящій старѣйшину дипломатическаго корпуса итальянскій посолъ Имперіали принесъ вновь поздравленія отъ имени дипломатическаго корпуса, выразилъ удовлетвореніе по поводу отраднаго для всего міра событія. Имперіали закончилъ пожеланіемъ благоденствія султану и благородной турецкой націи. Султанъ подалъ руку всѣмъ главамъ миссіи, высказалъ удовольствіе видѣть вокругъ себя дипломатическій корпусъ. «Корбюро» сообщаетъ, что здѣшнему турецкому посольству поручено оттоманскимъ правительствомъ категорически опровергнуть извѣстіе, будто оттоманское правительство намѣревается удалить изъ македонскихъ вилайетовъ иностранныхъ чиновниковъ и офицеровъ.

МѢСТНАЯ ХРОНИКА.

Его Высокопревосходительство Финляндскій Генераль-Губернаторъ Генераль-отъ-кавалеріи В. А. Бекманъ въ понедѣльникъ утромъ выѣзжаетъ на лоцманскомъ пароходѣ «Elaköbn» въ служебную поѣздку по западной части Финляндіи. Сначала Его Высокопревосходительство посѣтитъ Экенесъ и Ганге. Затѣмъ предполагается двухдневная экскурсія въ Стокгольмъ. На обратномъ пути будутъ посѣщены Маригамъ, Або, Раумо и Бьернеборгъ, откуда черезъ Таммерфорсъ и Тавастгусъ послѣдуетъ возвращеніе въ Гельсингфорсъ. Генераль-Губернатора будетъ сопровождать директоръ канцеляріи д. с. с. О. М. Квиловичъ, и д. чиновника для особыхъ порученій при канцеляріи Генераль-Губернатора полковникъ авъ-Энегельмъ и дежурный адъютантъ капитанъ Грувдтъ.

Въ Сенатѣ докладывалось Высочайшее предложеніе сейму № 8—объ указаніи средствъ на тѣ расходы, на которые недостаетъ ординарныхъ доходовъ. Сенатъ постановилъ передать предложеніе сейму въ понедѣльникъ черезъ сенатора К. Кастрена.

Сенатъ рѣшилъ войти съ представленіемъ на Высочайшее Имя относительно проекта новаго постановленія о составѣ гофгерихтовъ и ихъ дѣятельности.

Газеты сообщаютъ: отъ предложившаго состава Сената потребованъ былъ отзывъ относительно петиціи распущеннаго сейма о введеніи въ Финляндіи полнаго запрета производства, ввоза и продажи крѣпкихъ напитковъ. Для составленія отзыва прежній Сенатъ учредилъ комиссію, въ составъ которой вошли сенаторы Мехелинъ и Лиліусъ. Но такъ какъ эта комиссія не успѣла разработать отзыва до измѣненія состава Сената, то нынѣшній Сенатъ учредилъ для этой цѣли новую комиссію, состоящую изъ четырехъ сенаторовъ, двоихъ младофинновъ и двоихъ суметаріанцевъ.

По порученію Сената главное управленіе общественныхъ построекъ представило разработанные имъ проектъ и смѣту на постройку здания архива для статсъ-секретаріата. Расходъ по смѣтѣ исчисленъ въ 275.000 марокъ.

На открывшуюся въ Абасѣ-Туманѣ штабъ-офицерскую вакансію, за отказомъ отъ летенія помощника военнаго прокурора петербургскаго военно-окружного суда, подполковника Матіасъ, назначенъ кандидатъ—командиръ 8-го Финляндскаго стрѣльцоваго полка полковникъ Кирьевъ.

На казенныхъ финляндскихъ желѣзныхъ дорогахъ съ начала этого

года по конецъ іюня поступило валоваго сбора 20.327.630 м. 42 п. противъ 19.320.891 за первое полугодіе прошлаго года.

Вслѣдствіе все возрастающей дороговизны дровъ желѣзнодорожное управленіе рѣшило постепенно ввести отопленіе локомотивовъ каменнымъ углемъ, для каковой цѣли скуплено было весною до 55.000 тоннъ каменнаго угля. Управленіе намѣрено въ теченіе предъложившейся навигаціи везти еще до 50.000 тоннъ угля для означенной цѣли.

Плотникъ Э. Перттила подалъ нюландскому губернатору прошеніе объ утвержденіи устава учреждаемой въ Гельсингфорсѣ сберегательной кассы рабочихъ. Всѣхъ учредителей кассы 50 человекъ, вносящихъ для образованія основнаго фонда по 20 марокъ каждый.

Пароходъ «Helsingfors» отойдетъ сегодня въ 10 ч. у. въ увеселительную поѣздку въ Борго. Проѣздная цѣна въ оба конца 3 м. 50 п. и 2 м. 50 п. Изъ Борго пароходъ отойдетъ въ 6 ч. в.

Пароходъ «Borgå» отойдетъ сегодня въ 10 ч. 30 м. у. на парусную гонку. Вернется въ 2 ч. дня. Билеты по 1 м. 50 п., съ дѣтей 1 марка.

Сегодня въ Лильенлакскѣ дѣтній праздникъ гельсингфорскаго добровольной пожарной дружины.

Сегодня въ школѣ плаванія у Урсинской скалы публичныя упражненія и состязанія.

По словамъ газетъ, изъ общаго числа забастовавшихъ славшиковъ лѣса на рѣкѣ Кюммене, до 300 человекъ согласились подписать предложенныя лѣсопромышленнымъ обществомъ условія. Ежедневно просятъ на работу отъ 20 до 30 человекъ новыхъ рабочихъ. У устьевъ рѣки сконилось до 600.000 стволонъ. Соціалистическая газета «Eteenpäin» (Впередъ), по своему обыкновенію, распространяетъ ложныя свѣдѣнія о положеніи дѣла на славныхъ пунктахъ. Раздраженные этимъ, нѣкоторые социалисты рабочіе отделились отъ социалистовъ.

На дняхъ состоялось въ Таммерфорсѣ совѣщаніе между представителями мѣстныхъ заводовъ и мастерскихъ металлообрабатывающей промышленности и ихъ забастовавшихъ рабочихъ. Рабочіе, требовавшіе нѣкотораго повышенія заработной платы въ будничные дни и на 100% въ праздничные, не отступили отъ своихъ требованій. Работодатели согласились увеличить на 100% плату въ дни годовыхъ праздниковъ и на 50% въ воскресные. Кромѣ того рабочіе требовали также и за работу въ будничные дни во нѣсколько большее время сто-процентнаго повышенія. При обсужденіи вопроса объ увеличеніи вообще заработной платы, работодатели соглашались увеличить ее на 35 пенни въ часъ для обученныхъ своей специальности рабочихъ. На требованіе рабочихъ о сокращеніи рабочаго дня въ случаяхъ уменьшенія работы работодателями не согласились. Переговоры не привели ни къ какимъ результатамъ и забастовка рабочихъ продолжается.

Торнарь I. Кананенъ и землевладѣлец О. Луостариненъ, въ качествѣ уполномоченныхъ отъ хейнявеской общины, обратились въ с.-михельское губернскаго правленіе съ просьбою о воспріятіи выѣзда изъ Финляндіи бывшему кассиру общины, агроному Фредрику Луостаринену и объ арестѣ его имущества для обезпеченія пополненія растратченныхъ имъ общественныхъ денегъ.

Сегодня въ лютеранской Николаевской церкви состоится духовный концертъ датскаго хора при содѣйствіи опернаго пѣвца Вильяма Гаммара. Начало въ 7 ч. 30 м. в. Билеты 1 марка.

Въ четвергъ вечеромъ нѣсколько человекъ рабочихъ съ цѣлью вторгнуться во дворъ дома у большой дороги въ деревнѣ Чекслакскѣ, эсбоскаго прихода, начали ломать рѣшетку. Ученикъ школы Андерсъ Скугстремъ не пускалъ рабочихъ на дворъ дома,

за что на него набросился одинъ изъ нихъ Густавъ Каденіусъ. Скугстремъ, желая напугать рабочихъ, выстрѣлилъ изъ револьвера, цѣля черезъ голову Каденіуса. Къ несчастью пуля попала Каденіусу въ грудь. Смерть послѣдовала черезъ нѣсколько минутъ.

Въ Выборгѣ въ прошлую пятницу около 10 ч. утра произошелъ взрывъ въ пиротехнической мастерской въ предмѣстьи Сауналахти. Причина взрыва—неосторожное обращеніе рабочаго съ ракетой. Отъ распространившагося огня загорѣлось платье на находившихся въ мастерской владѣльцѣ фабрики Ионсонъ и его двухъ сыновей, и начался пожаръ на самой фабрикѣ. Прибывшая на мѣсто пожарная команда вскорѣ прекратила пожаръ. Ионсонъ и его сыновья, получившіе сильныя ожоги, отправлены были въ больницу.

По сообщенію «Viipuri», въ четвергъ, 24-го іюля ст. ст., въ Бьернеборгъ прибыло изъ Петербурга судно, нагруженное осиновыми бревнами, привезенными изъ Имперіи для бьернеборгской спичечной фабрики. Вслѣдствіе низкаго уровня воды съ гальота выгружена въ Мянтулуото часть осины для перевозки послѣдней въ Бьернеборгъ по желѣзной дорогѣ. По этому поводу газета замѣчаетъ, что спросъ осины на спичечной фабрикѣ въ Финляндіи не удовлетворяется мѣстною лѣсопромышленностью.

Въ пятницу на прошлой недѣлѣ въ поѣздѣ, идущемъ изъ Коуволы въ Котку, одна женщина, жена рабочаго, произвела на свѣтъ ребенка, совершенно здороваго. Въ томъ же поѣздѣ нашлась и случайная бабка, которая приняла у родильницы новорожденнаго.

Въ прошлый понедѣльникъ, около 1 часа дня, начался лѣсной пожаръ въ Турвикскомъ народномъ паркѣ, истребившій лѣсъ на пространствѣ 400 квадратныхъ сажень, грозившій вслѣдствіе сильнаго вѣтра и засухи лѣсу всего острова. Прибывшими съ острова Тургольма рабочими пожаръ былъ прекращенъ. Пожаръ, какъ полагаютъ, начался отъ костра, разведеннаго, не смотря на существующее запрещеніе, участниками увеселительной поѣздки.

Въ Або начался съ понедѣльника забастовка маляровъ, требующихъ повышенія заработной платы и сокращенія рабочаго дня. Работодатели не согласились на требованія рабочихъ.

ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Константинополь. Кабинетъ образованъ Киамилемъ пашей въ слѣдующемъ составѣ: Гассанъ-Фехми-паша—остается министромъ юстиціи, Тевфикъ-паша—министромъ иностранныхъ дѣлъ, вали Сиваса Редифъ-Акифъ-паша назначается министромъ внутреннихъ дѣлъ, триполскій вали маршалъ Редшибъ-паша—военный министромъ, вице-адмиралъ Мехмедъ-Арифъ-паша—морскій министромъ; бывший помощникъ статсъ-секретаря великаго визирства Тевфикъ-паша—предсѣдателемъ государственнаго совѣта, Хакки-бей остается министромъ народнаго просвѣщенія, Зиверъ-паша—министромъ полиціи; членъ государственнаго совѣта, младотурокъ Эхремъ-бей назначается министромъ вакуфовъ, юриконсулъ Порты армянинъ Гаврииль-эфенди Норадунианъ—министромъ торговли и общественныхъ работъ, членъ государственнаго совѣта грекъ Маврокордато-эфенди—министромъ земледѣлія и горной промышленности, Зия-паша—министромъ финансовъ.

Справочный отдѣлъ.

Календарь.

27-е іюля (9-е августа). Воскресенье. Великомуч. Пантелеймона. Преп. Афанасія. Св. блаж. Николая. Тезоим. Его Имп. Выс. Вел. Кн. Николая Николаевича.

28-е іюля (10-е августа). Понедѣльникъ. Св. апостоль. Прохора, Никанора, Тимона и Пармена. Муч. Евстація, Акакія и Юліана. Празднованіе образомъ «Пресвятыя Богородицы Смоленскія и Гребневскія».

ПОЪЗДА.

съ 18-го апрѣля (1-го мая).

Отходить изъ Гельсингфорса. Утромъ.

8 ч. почт. въ Кераву (8 ч. 48 м.), Тавастгусъ (11 ч. 7 м.), Таммерфорсъ (1 ч. 20 м.), Николайстадъ (11 ч. 29 м.), Экенесъ (1 ч. 29 м.), Ганге (2 ч. 24 м.), Або черезъ Той, ала (3 ч. 40 м.), Бьернеборгъ (5 ч. 56 м.), Ювасколя (8 ч. 57 м.), Борго (10 ч. 45 м.) 9 ч. 25 м. почт. въ Або, черезъ Каристъ (2 ч. 57 м.), Экенесъ (12 ч. 11 м.), Ганге (1 ч. 9 ч. 35 м. почт. въ Кераву (10 ч. 19 м.), Выборгъ (6 ч. 12 м.), Петербургъ (10 ч. 18 м.), Котку (7 ч. 20 м.), С.-Михель (9 ч. 10 м.), Вильманстрандъ (6 ч. 15 м.), Иматру (10 ч. 1 м.), Фридрихсгамъ (7 ч. 25 м.)

по-полудни.

2 ч. 45 м. почт. въ Кераву (3 ч. 29 м.), Тавастгусъ (5 ч. 54 м.), Таммерфорсъ (8 ч. 3 м.), Бьернеборгъ (12 ч. 30 м.), Або, черезъ Тойала (10 ч. 3 м.), Борго (5 ч. 9 м.), Котку (10 ч. 30 м.), Экенесъ (9 ч. 14 м.), Ганге (10 ч. 10 м.)

3 ч. 35 м. пасс. въ Кераву (4 ч. 42 м.), Выборгъ (12 ч. 23 м.), Вильманстрандъ (1 ч. 4 ч. 15 м. почт. въ Кераву (7 ч. 2 м.), Тавастгусъ (9 ч. 37 м.), Таммерфорсъ (11 ч. 50 м.), Улеборгъ (5 ч.), Кеми (8 ч. 4 м.), Торнео (9 ч.), Ювасколя (8 ч. 7 м.), Николайстадъ (10 ч. 14 м.), Якобстадъ (11 ч. 15 м.), Брагестада (4 ч. 57 м.)

6 ч. 20 м. почт. въ Або (12 ч.), Экенесъ (9 ч. 14 м.), Ганге (10 ч. 10 м.) 7 ч. 35 м. пасс. въ Кераву (8 ч. 20 м.), Выборгъ (4 ч. 21 м.), Петербургъ (8 ч. 40 м.), Вильманстрандъ (5 ч. 15 м.), Фридрихсгамъ (8 ч.)

8 ч. 45 м. почт. въ Кераву (9 ч. 31 м.), Выборгъ (5 ч. 26 м.), Петербургъ (9 ч. 48 м.), Котку (7 ч. 45 м.), С.-Михель (6 ч. 40 м.), Куопио (11 ч. 48 м.), Кааяну (5 ч. 25 м.), Вильманстрандъ (5 ч. 15 м.), Иматру (10 ч. 24 м.), Нейшлотъ (3 ч. 23 м.), Сердоболь (1 ч. 20 м.), Юенсу (5 ч. 34 м.), Фридрихсгамъ (8 ч.), Борго (11 ч. 5 м.)

10 ч. 50 м. скор. въ Выборгъ (6 ч. 13 м.), Петербургъ (10 ч.), Иматру (10 ч. 24 м.)

Приходить въ Гельсингфорсъ.

Утромъ.

7 ч. 51 м. пасс. изъ Петербурга (7 ч.), Выборга (10 ч. 39 м.), Юенсу (11 ч. 40 м.), Сердоболя (3 ч. 48 м.), Нейшлота (2 ч. 10 м.), Иматры (7 ч. 31 м.), Вильманстранда (10 ч. 30 м.), Котки (9 ч. 45 м.), Кааяну (10 ч. 40 м.), Куопио (4 ч. 16 м.), С.-Михеля (9 ч. 23 м.), Фридрихсгама (9 ч. 40 м.), Керавы (7 ч. 8 м.) 8 ч. 27 м. почт. изъ Петербурга (7 ч. 50 м.), Выборга (11 ч. 20 м.), Кааяну (10 ч. 40 м.), Куопио (4 ч. 16 м.), С.-Михеля (9 ч. 23 м.), Керавы (7 ч. 48 м.)

9 ч. 10 м. скор. изъ Петербурга (10 ч. 30 м.), Выборга (2 ч. 10 м.), Иматры (7 ч. 31 м.) 11 ч. 5 м. почт. изъ Торнео (8 ч. 15 м.), Кеми (9 ч. 7 м.), Улеборга (12 ч. 9 м.), Якобстада (6 ч. 10 м.), Николайстада (7 ч. 15 м.), Ювасколя (8 ч.), Таммерфорса (6 ч.), Тавастгуса (8 ч. 12 м.), Ганге (5 ч.), Экенеса (5 ч. 54 м.), Керавы (10 ч. 25 м.) 12 ч. пасс. изъ Котки (5 ч. 20 м.), Керавы (11 ч. 15 м.)

По полудни.

1 ч. 35 м. почт. изъ Або (7 ч. 50 м.), Ганге (9 ч. 35 м.), Экенеса (10 ч. 27 м.)

6 ч. 39 м. почт. изъ Бьернеборга (8 ч. 50 м.), Або черезъ Тойала (11 ч. 20 м.), Таммерфорса (1 ч. 28 м.), Тавастгуса (3 ч. 41 м.), Выборга (7 ч. 50 м.), Вильманстранда (8 ч. 20 м.), Керавы (5 ч. 56 м.)

8 ч. почт. изъ Николайстада (5 ч. 50 м.), Таммерфорса (3 ч.), Тавастгуса (5 ч. 9 м.), Ювасколя (8 ч. 7 м.), Керавы (7 ч. 21 м.) 10 ч. 10 м. почт. изъ Петербурга (9 ч. 55 м.), Выборга (1 ч. 9 м.), Иматры (7 ч. 57 м.), Вильманстранда (1 ч. 20 м.), Котки (12 ч. 10 м.), С.-Михеля (10 ч. 20 м.), Ганге (2 ч. 55 м.), Экенеса (3 ч. 46 м.), Фридрихсгама (12 ч.), Керавы (9 ч. 26 м.)

10 ч. 25 м. почт. изъ Або (4 ч. 52 м.), Ганге (6 ч. 35 м.), Экенеса (7 ч. 32 м.)

11 ч. 6 м. почт. изъ Або (3 ч. 42 м.), Бьернеборга (1 ч. 30 м.), Таммерфорса (9 ч. 5 м.), Тавастгуса (8 ч. 14 м.), Керавы (10 ч. 28 м.)

Мѣстные поѣзда.

Отходить:

5 ч. 25 м. у. (будни) въ Кераву (6 ч. 25 м.) — 6 ч. (будни) въ Суккенбаку (6 ч. 15 м.) — 6 ч. 45 м. въ Кераву (7 ч. 44 м.), Ярвенпя (7 ч. 56 м.) — 7 ч. въ Эсбо (7 ч. 41 м.) — 7 ч. 53 м. въ Черкслетъ (9 ч. 10 м.) — 9 ч. 15 м. въ Диккурсею (9 ч. 49 м.) — 10 ч. 15 м. въ Диккурсею (10 ч. 51 м.) — 11 ч. 10 м. въ Черкслетъ (12 ч. 32 м.) — 11 ч. 16 м. въ Кераву (12 ч. 17 м.), Ярвенпя (12 ч. 29 м.) — 1 ч. 15 м. въ Кераву (2 ч. 22 м.) — 2 ч. 10 м. въ Черкслетъ (3 ч. 19 м.) — 2 ч. 16 м. въ Кераву (3 ч. 20 м.), Ярвенпя (3 ч. 33 м.) — 3 ч. 15 м. въ Шюндео (4 ч. 54 м.) — 3 ч. 21 м. въ Диккурсею (3 ч. 53 м.) — 4 ч. 15 м. (будни) въ Эсбо (4 ч. 55 м.) — 4 ч. 21 м. въ Диккурсею (4 ч. 57 м.) — 5 ч. 15 м. въ Кераву (6 ч. 19 м.), Рихимяки (7 ч. 36 м.) — 5 ч. 21 м. въ Каристъ (8 ч. 10 м.), Экенесъ (9 ч. 14 м.), Ганге (10 ч. 10 м.) — 6 ч. 27 м. въ Кераву

(7 ч. 30 м.) — 7 ч. 15 м. въ Диккурсею (7 ч. 48 м.) — 7 ч. 23 м. въ Масабо (8 ч. 24 м.) — 8 ч. 10 м. въ Черкслетъ (9 ч. 29 м.) — 8 ч. 16 м. въ Кераву (9 ч. 21 м.) — 10 ч. 10 м. въ Диккурсею (10 ч. 44 м.) — 11 ч. 10 м. въ Диккурсею (11 ч. 42 м.) — 11 ч. 30 м. въ Черкслетъ (12 ч. 54 м.) — 12 ч. въ Кераву (1 ч.), иногда до Ярвенпя (1 ч. 12 м.)

Приходить:

6 ч. 34 м. (будни) изъ Керавы (5 ч. 26 м.) — 6 ч. 43 м. (будни) изъ Суккенбака (6 ч. 26 м.) — 7 ч. 36 м. изъ Черкслета (6 ч. 3 м.) — 7 ч. 42 м. изъ Керавы (6 ч. 40 м.) — 8 ч. 35 м. изъ Эсбо (7 ч. 48 м.) — 8 ч. 45 м. изъ Рихимяки (6 ч. 15 м.), Керавы (7 ч. 48 м.) — 9 ч. 33 м. изъ Кариста (6 ч. 35 м.), Ганге (5 ч.), Экенеса (5 ч. 54 м.) — 9 ч. 45 м. изъ Ярвенпя (8 ч. 8 м.), Керавы (8 ч. 39 м.) — 10 ч. 32 м. изъ Черкслета (9 ч. 18 м.) — 10 ч. 45 м. изъ Диккурсею (10 ч. 8 м.) — 12 ч. 45 м. изъ Диккурсею (12 ч. 10 м.) — 1 ч. 59 м. изъ Ярвенпя (12 ч. 40 м.), Керавы (12 ч. 53 м.) — 2 ч. 10 м. изъ Черкслета (12 ч. 42 м.) — 3 ч. 45 м. изъ Керавы (2 ч. 38 м.), Борго (12 ч. 55 м.) — 4 ч. 48 м. изъ Черкслета (3 ч. 27 м.) — 5 ч. 1 м. изъ Ярвенпя (3 ч. 43 м.), Керавы (3 ч. 56 м.) — 5 ч. 40 м. изъ Диккурсею (5 ч. 5 м.) — 5 ч. 51 м. (будни) изъ Эсбо (5 ч. 12 м.) — 6 ч. 50 м. изъ Шюндео (5 ч.) — 6 ч. 58 м. изъ Диккурсею (6 ч. 22 м.) — 8 ч. 53 м. изъ Диккурсею (8 ч. 19 м.) — 9 ч. 51 м. изъ Масабо (8 ч. 34 м.) — 9 ч. 45 м. изъ Керавы (8 ч. 36 м.), Борго (6 ч. 40 м.) — 10 ч. 42 м. изъ Керавы (9 ч. 53 м.) — 11 ч. 13 м. изъ Черкслета (9 ч. 40 м.) — 11 ч. 28 м. изъ Диккурсею (10 ч. 54 м.) — 12 ч. 22 м. изъ Диккурсею (11 ч. 52 м.)

Похоронные поѣзда отходятъ отъ Грессвикской платформы въ 1 ч. дня, приходятъ въ Мальмъ въ 1 ч. 21 м. Изъ Мальма, отъ кладбища, отходить въ 3 ч. 55 м., приходятъ въ Гельсингфорсъ въ 4 ч. 14 м.

Пароходство.

Въ Петербургъ: по сред. и пятн. въ 10 ч. вѣч.; по четв. и воскр. въ 8 ч. вѣч. Изъ Петербурга: отходъ по понед. сред. и пятн. въ 4 ч. дня; по субб. въ 6 ч. дня. Въ Ганге, Стокгольмъ: по вторн., четв., субб. и воскр. въ 11 ч. 30 м. утра. Въ Штеттинъ, черезъ Ревель: по субб. въ 1 ч. 45 м. дня. Въ Копенгагенъ и Гуалъ. по вторн. въ 7 ч. дня. Изъ Ганге въ Копенгагенъ и Гуалъ по сред. и субб. въ 4 ч. дня. Въ Або, Николайстадъ по понед. въ 11 ч. 45 м. ночи. Въ Любекъ по субб. въ 9 ч. 30 м. утра. Въ Ревель по сред. и субб. въ 9 ч. 30 м. утра. Въ Ловизу, Котку, Фридрихсгамъ, Выборгъ: въ 1 часъ ночи на вторн., четв. и субб.

Музеи и библиотеки.

Скульптурное собраніе Александр. университета: (Николаевская ул. 5); открыто ежедневно кромѣ табельныхъ дней. Гигиенический музей: (Еленинская ул. № 4 сред. субб. и воскр. отъ 2 до 4 ч. дня. Оранжереи въ ботанич. саду (въ Кайсаньми) вторн. и пятн. отъ 11 до 1 ч. дня, воскр. — 2 до 3 ч. дня. Атенеумъ: музеи художеств. общества о общ. художественно-промышл. — ежедневно отъ 12 до 3 ч. дня. Галерея Сигнеуса (Брунспаркъ 17), ежедневно отъ 11 до 4 ч. дня. Русская библиотечка-читальня. (Зап. Генриховская ул. 10). Безплатная и общедоступная. Открыта по буднямъ отъ 6 до 8 час. вѣч. По субботама и воскресеньямъ зѣтомъ закрыта.

За редактора В. П. Лебедевъ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

ТРЕБУЕТСЯ финка, говорящ. по-русски, умѣющая готовить, съ дѣтской стиркой за жалованье 20 мар. Адресъ: Кузнечная ул. д. № 13. Воскресенская. 1-1

ДИПЛОМИРОВАННАЯ

молодая нѣмка учительница ищетъ мѣста въ семьѣ на осень и зиму. Владѣетъ также и русскимъ и теоретически французскимъ языками. Отвѣтъ къ «Е. Л.» до востребования, станція Кексалаксъ. 1-2-527

ДЕШЕВО.

Меблированная комната парад. ходъ. Дѣвичья тропа 2. А. 2-й этажъ ДЕМИДОВИЧЪ. 2-1-519

Большая партія

бѣлой, коричневой и темнокрасной обуви. Угловая лавка Хегбергская ул. 1. Тел. 54,37. Оговаривать только по фински и шведски. 2-1-524

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННУЮ ГАЗЕТУ „ХЛѢБНОЕ ДѢЛО“

посвященную прогрессивному, культурному развитію народнаго благосостоянія Россіи на попріѣ земледѣльческаго, сельско-хозяйственнаго труда и хлѣбной торговли; необходимо для всѣхъ землевладѣльцевъ, сельскихъ хозяевъ, хлѣботорговцевъ, экспортеровъ, мукомоловъ, земскихъ, банковыхъ, страховыхъ и биржевыхъ дѣятелей, судовладѣльцевъ, желѣзнодорожныхъ дѣятелей и транспортныхъ конторъ.

Газета съ 1-го апрѣля с. г. выходитъ ДВА РАЗА ВЪ НЕДѢЛЮ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: съ пересылкой на годъ — 5 р.; на 1/2 г. — 2 р. 50 к.; на 1/4 г. — 1 р. 25 к.; на 1 мѣсяць — 50 к.

Объявленія принимаются по особой тактѣ.

Подписка принимается: 1) въ Главной Конторѣ газеты «Хлѣбное Дѣло», С.-Петербургъ, Калашниковскій пр. 9; 2) во всѣхъ отдѣленіяхъ Сѣвернаго Банка; 3) въ управленіяхъ и въ отдѣленіяхъ Рижскаго Коммерческаго Банка и 4) во всѣхъ извѣстныхъ книжныхъ магазинахъ.

Пріемъ объявленій переданъ въ распоряженіе «Бюро газетныхъ вырѣзокъ» Общества трудовой помощи (бразованнымъ лицамъ) С.-Петербургъ, Надеждинская ул., 32. Телефонъ 61-59. Тамъ же принимается и подписка на газету. 3-1-523

ТИПОГРАФІЯ Финляндской Газеты

Хегбергская 21, кв. 3.

Телефонъ 18 76.

принимаетъ всевозможные заказы ПО ПЕЧАТАНЬЮ:

книгъ, брошюръ, афишъ, аншлаговъ, бланковъ для военныхъ отчетностей, циркуляровъ, визитныхъ карточекъ, меню, программъ, этикетовъ и т. п.

Заказы исполняются аккуратно, добросовѣстно и дешево.

Заказы также принимаются

Въ Русскомъ Книжномъ Магазины

Западно-Тенриховская ул. 10, телеф. 17 50.

Тамъ-же имѣются въ запасѣ нѣкоторые

ГОТОВЫЕ БЛАНКИ.

Въ Русскомъ Книжномъ Магазины Зап. Генриховская ул., д. № 10

поступили въ продажу двѣ новыхъ книги АПОЛЛОНА КОРИНФСКАГО:

1) „Въ Лучахъ Мечты“ Стихотворенія 1898—1905 гг.

I. Въ лучахъ мечты. — II. Думы жизни. — III. На груди природы. — IV. Бывальщины (22 новыхъ сказанія). — V. Отголоски (на современныя темы). — VI. Славянскіе напѣвы. — VII. Пѣсни Арменіи. — VIII. Изъ иностранныхъ поэтовъ. Изящно изданный томъ, болѣе 30 печатныхъ листовъ (500 страницъ), отпечатанный на лучшей глазированной бумагѣ большого формата, съ приложеніемъ (на отдѣльномъ листѣ) мѣловой бумаги) портрета автора.

Цѣна ДВА рубля.

2) „Пѣски Баумбаха“ Стихотворенія знаменитаго нѣмецкаго поэта Рудольфа Баумбаха въ переводѣ А. А. Коринфскаго.

I. «Съ проѣзжей дороги» («Von der Landstrasse»). — II. «Пѣсни странствующаго подмастерья» («Lieder eines fahrenden Gesellen»). Изящно изданная книга въ 12 печат. лист. (192 стр.), съ биографіей и двумя портретами и факсимиле Баумбаха († 21 сентября 1905 г.).

Цѣна ОДИНЪ рубль.

15-12-000

Въ Русскомъ Книжномъ Магазины

Зап. Генриховская ул., № 10,

ПРОДАЮТСЯ:

БЕЗУМНАЯ. Романъ Крашевскаго. Ц. 1 р. 25 коп.

„Сборникъ разсказовъ финскихъ писателей“

Цѣна 75 пенни.